

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НАЦИОНАЛЬНОЙ БИБЛИОТЕКИ
БЕЛАРУСИ ПО ФАКСИМИЛЬНОМУ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЮ
ПАМЯТНИКОВ КНИЖНОЙ КУЛЬТУРЫ**

Книжная культура Беларуси имеет многовековую историю. Путь к нынешним достижениям в области белорусского книгоиздания был чрезвычайно сложным и, в то же время, очень ярким. Белорусская книжная культура, обладая богатыми традициями в области книгопечатания и создания книжных собраний, оказала влияние на развитие не только своей страны, но и стран-соседей (Европы).

Библиотеки Беларуси, являясь хранительницами многовекового национального и общеевропейского культурного наследия, выступают гарантом поддержки и развития высокого информационного и интеллектуального потенциала нации. Так, сохранение, изучение и обеспечение доступа к национальному книжному наследию является приоритетным направлением деятельности Национальной библиотеки Беларуси. На протяжении более 90 лет своего существования библиотека собрала лучшую в мире коллекцию белорусской книги, которая включает и древние рукописи, и первые работы Франциска Скорины, и редкие белорусские издания XIX в., и многочисленные современные публикации.

Понимая значимость книжного наследия для формирования в обществе гордости за собственную культуру, Национальная библиотека Беларуси проводит ряд мероприятий по популяризации и обеспечению широкого доступа к этим памятникам. Среди многих форм деятельности в этом направлении одной из наиболее эффективных можно назвать факсимильное воспроизведение ценных книжных памятников. Такая форма позволяет создавать качественные копии изданий, которые передают все особенности оригиналов, что позволяет получить достаточно полное представление не только о содержании книги, но и о внешнем виде ценного документа, включая размеры оригинала, его материальную сохранность и др.

Еще в 2009 году Национальная библиотека Беларуси приступила к подготовке и выпуску первых таких изданий. Скромное факсимильное издание «Топографические примечания на знатнейшие места путешествия Ее Императорского Величества в белорусские наместничества» (Санкт-Петербург, 1780) [22] – наша первая проба пера в этом направлении. В нем впервые была подробно описана история и современное состояние присоединенных к Российской империи в 1772 г. восточнобелорусских земель, которые посетила императрица Екатерина II. Издание позволяет получить представление о внешнем виде многих населенных пунктов Полоцкого и Могилевского наместничеств, составе их населения, а также дает описание замков, дворцов, храмов, монастырей Восточной Беларуси.

По результатам 49-го Национального конкурса «Искусство книги–2009», факсимильное издание «Топографические примечания на знатнейшие места путешествия Ее Императорского Величества в белорусские наместничества» было отмечено дипломом II степени в номинации «Лучшее научное издание».

Для более плодотворной работы в данном направлении Национальная библиотека Беларуси систематизировала свою деятельность в сфере изучения и популяризации национального книжного наследия.

Библиотекой инициирована разработка комплексного научного исследования по истории книжной культуры Беларуси, которое было включено в Государственную программу «Культура Беларуси» на 2011–2015 гг. Еще одним шагом в этом же направлении стало создание

единого реестра наиболее ценных памятников книжной культуры, которые находятся за пределами Беларуси, но имеют большое значение для развития отечественной культуры, требуют глубокого изучения и возвращения на Родину: если не в физическом смысле, то хотя бы виртуально или путем факсимильного их воссоздания.

Мы активно приступили к поиску партнеров и спонсоров для осуществления задуманных проектов. Приятно отметить, что предложения к сотрудничеству с библиотекой в данной области от белорусских и зарубежных учреждений и организаций поступили и продолжают поступать, что позволило на протяжении последних лет реализовать ряд проектов, имеющих важнейшее значение для культурной жизни страны.

В 2009 году объединенными силами Национальной библиотеки Беларуси, Издательства Белорусского Экзархата и Национальной академии наук Беларуси было подготовлено факсимильное издание «Слуцкого Евангелия» [16; 17; 18] – уникального рукописного памятника XVI века. Слуцкое Евангелие – одна из величайших православных святынь Беларуси, которая по праву считается символом духовного возрождения нации.

Данный проект нашел всеобщее признание и был отмечен премией Президента Республики Беларусь «За духовное возрождение» 2009 года.

В 2012 году сотрудничество Национальной библиотеки Беларуси с Издательством Белорусского Экзархата успешно продолжилось уникальными проектами следующих факсимильных изданий: одного из первых памятников белорусской литературы – «Жития Евфросинии Полоцкой» (по списку XV–XVI вв.) [4; 5] и одного из самых ранних книжных памятников нашего народа «Полоцкого Евангелия» (конца XII – начала XIII в.) [15]. Созданное в Полоцке рукописное Евангелие написано красивым уставом на 172 листах пергамента, украшено художественными заставками, орнаментированными инициалами и заголовками, имеет пометы и записи известных государственных деятелей Полоцкого княжества XIII–XIV вв. Евангелие является одним из древнейших памятников отечественной книжной культуры. Оно появилось практически в то же время, что и знаменитый крест Евфросинии Полоцкой, и, вполне возможно, при участии знаменитой белорусской княжны, которая, как известно, основала в Полоцке скрипторий для переписывания рукописей.

Факсимильная копия «Полоцкого Евангелия» в 2014 году удостоена Гран-при 53-го Национального конкурса «Искусство книги» (номинация «Триумф»).

Примером сотрудничества Представительства компании «Хегох Ltd.» в Беларуси и Национальной библиотеки Беларуси стал выпуск факсимильного издания «Туровское Евангелие» [23] – древнейшей из известных сегодня восточнославянских рукописей. Этот уникальный книжный памятник XI в. на протяжении многих веков являлся главной святыней древнего белорусского города Турова. В настоящее время рукопись находится на постоянном хранении в Библиотеке Академии наук Литвы имени Врублевских (г. Вильнюс). Факсимильное издание подготовлено с сохранением всех особенностей оригинала, сопровождается историческими и книговедческими исследованиями на белорусском, русском и английском языках, благодаря чему с духовным богатством Беларуси сможет ознакомиться и мировое сообщество.

На протяжении прошлого года нами был проведен целый ряд презентационных мероприятий в крупнейших городах республики, в рамках которых состоялись торжественные церемонии передачи в дар этого уникального издания музеям, библиотекам, учреждениям культуры и образования белорусских регионов.

В 2015 году за факсимильное издание «Туровское Евангелие» Национальная библиотека Беларуси награждена специальным дипломом и знаком-символом «Малый золотой фолиант» как победитель 54-го Национального конкурса «Искусство книги» (номинация «Духовность»).

В 2013 году в результате плодотворной работы представителей Национальной библиотеки Беларуси, издательства «Белорусская Энциклопедия имени Петруся Бровки», Национальной академии наук Беларуси, Федеральной национально-культурной автономии «Белорусы России» и Могилевского областного исполнительного комитета вышло в свет факсимильное издание уникального памятника белорусского летописания – знаменитой «Баркулабовской летописи» («Баркулабовской хроники») [1; 2].

Летопись была составлена православным священником Федором Филипповичем Могилевцем в начале XVII в. Она содержит ценные сведения по истории восточной Беларуси и, частично, Литвы, Польши и России, данные об отдельных военно-исторических событиях и исторических личностях, информацию по истории культуры и православной церкви, а также историко-краеведческие и этнографические материалы.

Подготовленное нами издание представляет собой комплект из двух книг, первая – это факсимильное воспроизведение летописи, вторая книга включает транслитерированный текст рукописного памятника и материалы его историко-культурного исследования. Факсимиле позволило максимально аутентично воссоздать внешний вид и оригинальную структуру книжного памятника, вернуть его в культурное пространство Беларуси.

Впервые факсимильное издание было представлено на праздновании юбилейного XX Дня белорусской письменности, который прошел в Быхове с 31 августа по 1 сентября. Следует отметить, что главным символом праздника стала знаменитая Баркулабовская летопись, которой в торжественной атмосфере был открыт памятник – первая скульптура книжному памятнику в Беларуси.

Ярким проектом стало факсимильное воспроизведение самого раннего белорусского букваря из сохранившихся в нашей стране, – Виленского «Букваря» 1767 г. [3]. Возобновленный «Букварь» – уникальный памятник просветительской мысли и духовной культуры нашего народа (в мире сохранилось всего 2 экземпляра этого издания).

Факсимильное переиздание «Букваря» в издательстве Национальной библиотеки Беларуси было подготовлено с соблюдением всех особенностей оригинала (фона бумаги, дефектов, пометок на книге). Для понимания значения букваря в истории белорусской книги сотрудниками библиотеки был подготовлен историко-культурный очерк, который был переведен на белорусский, русский и английский языки и в сопровождении уникального иллюстративного материала издан отдельной книгой в комплекте с факсимиле [21]. В эту же книгу для лучшего восприятия и понимания текста «Букваря» был помещен его перевод.

Выпуск факсимильного издания «Букваря» является прекрасным примером государственно-частного партнерства, поскольку он стал результатом длительной совместной работы Национальной библиотеки Беларуси и Представительства компании «Хегох Ltd.» в Республике Беларусь. Благодаря участию в реализации проекта коммерческой структуры появилась возможность осуществить безвозмездную передачу факсимильного издания не только в крупнейшие, но и в районные библиотеки нашей страны. Презентация этого уникального факсимильного переиздания состоялась в Национальной библиотеке Беларуси 30 августа 2012 г. в преддверии Дня знаний.

В 2013 году Национальная библиотека Беларуси получила диплом первой степени 52-го Национального конкурса «Искусство книги» в специальной номинации «За вклад в сохранение духовного наследия» за факсимильное воспроизведение изданий «Буквар мовы славянскай. 1767 год», «Буквар у жыцці нашых продкаў», «Калядная пісанка. 1913 год».

Совместно с ОДО «Друк С» при поддержке ОАО «Белгазпромбанк» нам удалось осуществить еще один проект – факсимильное издание известного деятеля восточнославянской культуры XVII в. Симеона Полоцкого «Жезл правления» [19; 20]. Издание представляет собой факсимильное воспроизведение одного из наиболее известных трудов выдающегося государственного, церковного и культурного деятеля Беларуси и России XVII в. Симеона Полоцкого. Его полемическое произведение «Жезл правления», вышедшее в Москве в 1667 г., сыграло ключевую роль в культурно-религиозных процессах российского общества и оказало существенное влияние на дальнейшее развитие Русской православной церкви. Факсимильное воспроизведение осуществлено на основе экземпляра, приобретенного ОАО «Белгазпромбанк» в рамках проекта «Арт-Беларусь».

Следует отметить совместный проект библиотеки и ОАО «Банк БелВЭБ» по выпуску факсимильного издания «Каляднай пісанкі» (1913) [6]. В его состав вошли произведения молодых белорусских писателей, которые в дальнейшем будут названы классиками отечественной литературы: Максима Богдановича, Янки Купалы, Якуба Коласа, Максима Горького и др. Впервые это издание увидело свет более ста лет назад – на Рождество 1913 года.

В течение только 2012 года Национальной библиотекой совместно с издательством «Мастацкая літаратура» были подготовлены сразу три факсимильных издания. Два из них были

выпущены специально к юбилеям классиков белорусской литературы. Речь идет о переиздании прижизненных работ Якуба Коласа «Сымон-музыка» (1925) [12] и Янки Купалы «Шляхам жыцця» (1913) [13]. Издания вышли на специальной бумаге, напоминающей бумагу оригиналов, в том же размере, который имели прототипы. Они уже успели получить большой резонанс в белорусском обществе, поскольку позволяют широкой аудитории читателей познакомиться с тем языком, на котором писались ключевые произведения национальной литературы, позволяют прочитать авторские предисловия и оценить качество полиграфии более чем столетней давности.

Еще одним изданием, подготовленным в сотрудничестве с данным издательством, стало факсимильное воспроизведение первого исследования по истории книжной культуры Беларуси – фундаментального труда Вацлава Ластовского «Гісторыя беларускай (крыўскай) кнігі» (1926) [14]. Это объемное издание состоит из более чем 700 страниц большого формата, богато иллюстрировано рисунками ценных книжных памятников, многие из которых либо не сохранились до наших дней, либо находятся в зарубежных собраниях. Текст оригинального издания сопровождается научными комментариями, которые объясняют значимость книги для отечественной культуры.

Отдельно хотелось бы отметить ещё один проект библиотеки.

В 2017 году исполняется 500 лет со дня выхода в свет первой белорусской книги, которую издал наш соотечественник Франциск Скорина, и которая стала первой печатной книгой у восточных славян.

Печатное наследие Ф. Скорины – уникальное явление белорусской и европейской культур. Предметом особой гордости для многих книжных собраний мира являются прекрасно оформленные издания белорусского и восточнославянского первопечатника. В настоящее время в мире известно около 360 экземпляров изданий Ф. Скорины, которые хранятся в библиотеках и музеях Беларуси, Великобритании, Германии, Дании, Литвы, Польши, России, Словении и Украины. Наша библиотека хранит десять пражских изданий Библии.

В преддверии юбилея отечественного книгопечатания Национальная библиотека Беларуси совместно с ОАО «Банк БелВЭБ» инициировала проект по факсимильному изданию всех книг Ф. Скорины (Прага, 1517–1519 гг.; Вильно, 1522–1525 гг.), рассчитанный на пять лет (2013–2017). Полный репертуар трудов Ф. Скорины станет базовым источником для исторических, филологических, культурологических и книговедческих исследований. Ранее предпринимались попытки факсимильного издания отдельных книг Ф. Скорины, однако, полное собрание (к тому же с научным сопровождением) до сих пор не издано. Последовательность выпуска была определена, исходя из библейского канона расположения книг Священного Писания, что соответствует уже имеющейся практике и основным научным подходам к выпуску факсимильных изданий.

Основой для качественного воспроизведения станут электронные копии книг Ф. Скорины, хранящиеся в библиотеках и музеях Беларуси, Германии, России, Украины и других стран. Факсимильные издания с максимальной полнотой будут воспроизводить все особенности и структуру оригинальных изданий. Для лучшего понимания сути и значения наследия Ф. Скорины каждая из его книг выйдет в сопровождении научных комментариев, а также с переводами его предисловий и послесловий на белорусский, русский и английский языки.

В 2013 году подготовлены, а весной 2014 – вышли в свет факсимильные издания пяти книг Ф. Скорины («Книга Бытия» [7], «Книга Исход» [8], «Книга Левит» [9], «Книга Числа» [10], «Книга Второзаконие» [11]). Основой для изданий стали электронные копии 11 изданий (конвюлют) из Верхнелужицкой научной библиотеки (г. Гёрлиц, Германия), которые были переданы нам в 2012 году безвозмездно.

В 2015–2016 годах планируется подготовка и факсимильное издание ещё девятнадцати книг Ф. Скорины («Книга Иисуса Навина», «Книга судей», «Книга Руфь», «Первые книги Царств», «Вторые книги Царств», «Третьи книги Царств», «Четвертые книги Царств», «Книга Иудифь», «Книга Эсфирь», «Книга Иова», «Псалтырь», «Книга Притчи Соломона», «Книга Екклесиаста», «Книга Песнь песням», «Книга Премудрость», «Книга Иисуса Сирахова», «Книга Плач Иеремии», «Книга пророка Даниила», «Малая подорожная книжка»). В 2017 году – книги «Апостол» Ф. Скорины, а также издание научного сборника, посвященного юбилею издания Ф. Скориной первой белорусской и восточнославянской книги.

Факсимильное издание книг представит «идеальный» экземпляр каждой книги, так как полные экземпляры отдельных изданий Ф. Скорины в библиотеках и музеях мира не сохранились.

В 2014 году факсимильные издания первых пяти книг Ф. Скорины стали лауреатами Диплома II степени в номинации «Арт-книга» XI Международного конкурса «Искусство книги» государств – участников СНГ.

Свои проекты мы представляем на Национальном стенде Беларуси на ежегодной Минской международной книжной выставке-ярмарке «Книги Беларуси». Показывая высокий уровень качества издательской продукции, библиотека (уже традиционно) награждается дипломом «За активное участие и интересную экспозицию».

Результаты успешной деятельности Национальной библиотеки Беларуси оценены на высшем государственном уровне. Указом Президента Республики Беларусь от 8 января 2013 года № 6 «О присуждении специальной премии Президента Республики Беларусь деятелям культуры и искусства 2012 года» коллективу государственного учреждения «Национальная библиотека Беларуси» присуждена специальная премия за значительный вклад в развитие библиотечного дела, реализацию комплекса мероприятий по сохранению и популяризации книжного наследия Беларуси.

Опыт Национальной библиотеки Беларуси по факсимильному воссозданию книжных памятников (научный подход, успехи, достигнутые в художественно-техническом оформлении и полиграфическом исполнении изданий) и плодотворное сотрудничество с ведущими организациями и учреждениями страны и зарубежья позволяют надеяться на то, что целый ряд уникальных проектов будет реализован в ближайшее время. Качественные факсимильные воспроизведения попадут в библиотеки, музеи и другие учреждения всех регионов Беларуси, а также во многие зарубежные организации, что позволит представить широкой общественности чрезвычайное богатство книжного наследия Беларуси, созданного нашими предками.

Литература

1. Баркалабаўскі летапіс / [рэд. савет: А. А. Тозік [і інш.]; рэд. А.І. Саламевіч]. – Факсім. выд. – Мінск: Беларус. энцыкл., 2013. — [352] с.
2. Баркалабаўскі летапіс / Нац. б-ка Беларусі, Цэнтр даслед. Беларус. культуры, мовы і літ. НАН Беларусі; [рэд. савет: Т. У. Бялова (гал. рэд.) і інш.; апрац. і ўзнаўл. тэксту летапісу: І. У. Будзько [і інш.]; аўт. уступ. арт. А. А. Суша]. – Мінск: Беларус. энцыкл., 2013. – 606 с.
3. Буквар мовы славянскай: дапам. для тых, хто навучаецца чытанню і пісьму / Нац. б-ка Беларусі. – Факсім. выд. – Мінск: Нац. б-ка Беларусі, 2012. – [186] с.
4. Житие блаженной Евфросинии, игумении монастыря Вседержителя Святого Спаса во граде Полоцке: [в 2 кн.] / Рос. нац. б-ка, Нац. б-ка Беларусі; [рук. проекта: В. Грозов, А. Велько]. – Минск: Изд-во Белорус. Экзархата Моск. Патриархата, 2012. – Кн. 1: факсимильное воспроизведение из фонда ФГБУ «Российская национальная библиотека» / собрание Погодина, № 869, листы 318 об. – [32] с.
5. Житие блаженной Евфросинии, игумении монастыря Вседержителя Святого Спаса во граде Полоцке: [в 2 кн.] / Рос. нац. б-ка, Нац. б-ка Беларусі; [рук. проекта: В. Грозов, А. Велько]. – Минск: Изд-во Белорус. Экзархата Моск. Патриархата, 2012. – Кн. 2: церковнославянский текст и его переводы на русский, белорусский и английский языки / науч. ред. Э. В. Ермоленко; пер. на англ. яз. Т. В. Сальникова. – 127, [1] с.
6. Калядная пісанка, 1913 год / [прадм. П. У. Калаўра; аўт. паслясл. А. А. Суша]. – Факсім. выд. – Мінск: Нац. б-ка Беларусі, 2012. – 62, [10] с.
7. Кніжная спадчына Францыска Скарыны = Книжное наследие Франциска Скорины = Book heritage of Francysk Skaryna / Нац. б-ка Беларусі; [рэд. савет: А. А. Тозік (старшыня) і інш.; рэдкал.: Р. С. Матульскі (старшыня) [і інш.]; адказ. рэд. А. А. Суша; навук. кансультант Г. Я. Галенчанка]. – Факсім. ўзнаўленне. – Мінск: Нац. б-ка Беларусі, 2013. – Т. 1: Кніга Быцця = Книга Бытия = Book of Genesis. – 271 с.
8. Кніжная спадчына Францыска Скарыны = Книжное наследие Франциска Скорины = Book heritage of Francysk Skaryna / Нац. б-ка Беларусі; [рэд. савет: А. А. Тозік (старшыня) і інш.; рэдкал.: Р. С. Матульскі (старшыня) [і інш.]; адказ. рэд. А. А. Суша; навук. кансультант Г. Я. Галенчанка]. – Факсім. ўзнаўленне. – Мінск: Нац. б-ка Беларусі, 2014. – Т. 2: Кніга Выхад = Книга Исход = Book of Exodus. – 191 с.
9. Кніжная спадчына Францыска Скарыны = Книжное наследие Франциска Скорины = Book heritage of Francysk Skaryna / Нац. б-ка Беларусі; [рэд. савет: А. А. Тозік (старшыня)

і інш.; рэдкал.: Р. С. Матульскі (старшыня) [і інш.]; адказ. рэд. А. А. Суша; навук. кансультант Г. Я. Галенчанка]. – Факсім. ўзнаўленне. – Мінск: Нац. б-ка Беларусі, 2014. – Т. 3: Кніга Лявіт = Книга Левит = Book of Leviticus. – 151 с.

10. Кніжная спадчына Францыска Скарыны = Книжное наследие Франциска Скорины = Book heritage of Francysk Skaryna / Нац. б-ка Беларусі; [рэд. савет: А. А. Тозік (старшыня) і інш.; рэдкал.: Р. С. Матульскі (старшыня) [і інш.]; адказ. рэд. А. А. Суша; навук. кансультант Г. Я. Галенчанка]. – Факсім. ўзнаўленне. – Мінск: Нац. б-ка Беларусі, 2014. – Т. 4: Кніга Лічбы = Книга Числа = Book of Numbers. – 183 с.

11. Кніжная спадчына Францыска Скарыны = Книжное наследие Франциска Скорины = Book heritage of Francysk Skaryna / Нац. б-ка Беларусі; [рэд. савет: А. А. Тозік (старшыня) і інш.; рэдкал.: Р. С. Матульскі (старшыня) [і інш.]; адказ. рэд. А. А. Суша; навук. кансультант Г. Я. Галенчанка]. – Факсім. ўзнаўленне. – Мінск: Нац. б-ка Беларусі, 2014. – Т. 5: Кніга Другі Закон = Книга Второзаконие = Book of Deuteronomy. – 167 с.

12. Колас, Я. Сымон-музыка: паэма / Я. Колас. – Факсім. выд. – Мінск: Маст. літ., 2012. – 277 с.

13. Купала, Я. Шляхам жыцця / Я. Купала. – Факсім. выд. – Мінск: Маст. літ., 2012. – 264 с.

14. Ластоўскі, В. Ю. Гісторыя беларускай (крыўскай) кнігі / В. Ю. Ластоўскі; [прадм. А. А. Сушы]. – Факсім. выд. – Мінск: Маст. літ., 2012. – 29, VIII, 776, [1] с.

15. Святое Евангеліе / [рук. проекта: В. Грозов, А. Велько; ред. И. Старостина]. – Факсім. изд. – Минск: Белорус. Экзархат Моск. Патриархата, 2012. – [175] л.

16. Святое Евангеліе. Слуцк, 1582. – Факсім. изд. – Минск: Белорус. православная церковь: Нац. б-ка Беларусі, 2009. – [574] с.

17. Святое Евангеліе. Слуцк: даследаванне рукапісу / Беларус. Праваслаўная Царква, Нац. б-ка Беларусі, Ін-т мовы і літ. НАН Беларусі; Н. В. Паляшчук [і інш.]. – Мінск: Беларус. Праваслаўная Царква, 2009. – 205, [2] с.

18. Святое Евангеліе. Слуцк: узноўлены тэкст / Беларус. Праваслаўная Царква, Нац. б-ка Беларусі, Ін-т мовы і літ. НАН Беларусі; Н. В. Паляшчук [і інш.] – Факсім. выд. – Мінск: Беларуская Праваслаўная Царква, 2009. – [6], 255, [1] с.

19. Сімеон Полоцкі. Жезл правлення / Сімеон Полоцкі. – Факсім. изд., выпущ. по заказу ОАО “Белгазпромбанк”. – Минск: Нац. б-ка Беларусі, 2013. – 315 с.

20. Сімеон Полоцкі. Жезл правлення = Пасах кіравання = The governing crosier: Исследование. Текст / Сімеон Полоцкі; изд. выпущено по заказу ОАО “Белгазпромбанк”; авт. исслед. А. Суша, пер. на рус. и белорус. яз., сост. слов. А. Брезгунова. – Минск: Нац. б-ка Беларусі, 2013. – 398, [1] с.

21. Суша, А. А. Буквар у жыцці нашых продкаў = Букварь в жизни наших предков = The ABC-book in life of our ancestors / А. А. Суша; [пер. на англ. мову У. У. Гурыновіч; пер. дадат. на рус. мову Т. У. Салавей; прадм.: Р. С. Матульскі, А. Швец]. – Мінск: Нац. б-ка Беларусі, 2012. – 156 с.

22. Топографические примечания на знатнейшие места путешествия Ее императорского величества в Белорусские наместничества. 1780. – Факсім. изд. – Минск: Нац. б-ка Беларусі, 2009. – 133 с.

23. Тураўскае Евангелле = Туровское Евангеліе = Turau Gospel: Даследаванні / Нац. б-ка Беларусі; [аўт. ідэі: Р. С. Матульскі, А. І. Швец; пад агул. рэд. А. А. Сушы]. – Факсім. ўзнаўленне. – Мінск: Нац. б-ка Беларусі, 2014. – 186 с.